

A Closer Look: *The Birth of Jesus*

1. Why did Joseph and Mary go to Bethlehem? *(To be registered for taxes)*
2. Why was Jesus born in a stable? *(Many came to be registered. There was no room in the inn)*
3. Who told the shepherds that Jesus was born? *(An angel)*
4. What was the first thing the angel said to them? *(Do not be afraid. I bring you good news)*
5. Who was to receive this good news? *(All people)*
6. What was the angel's news? *(A Savior was born)*
7. What song did the angels sing? *(Glory to God in the Highest)*
8. After the angels left, what did the shepherds do? *(They went to Bethlehem. After they found the baby Jesus, they worshiped Him.)*
9. What did the shepherds do after they saw the baby Jesus? *(They went home praising God. They told others what they had seen.)*
10. What does it mean that Mary “treasured up all these things, pondering them in her heart”?
11. What would you say to someone about Jesus birth and the joy it makes you feel?
12. Tell about a Christmas memory you have.

Nacimiento de Jesús



**Que os ha nacido hoy, un Salvador,
que es Cristo el Señor. Lucas 2:11**

Lucas 2:1-20 - *Nacimiento de Jesús*

1 Aconteció en aquellos días que se promulgó un edicto de parte de Augusto César, que todo el mundo fuera empadronado. 2 Este primer censo se hizo siendo Cirenio gobernador de Siria. 3 E iban todos para ser empadronados, cada uno a su ciudad. 4 También José subió de Galilea, de la ciudad de Nazaret, a Judea, a la ciudad de David, que se llama Belén, por cuanto era de la casa y familia de David, 5 para ser empadronado con María su mujer, desposada con él, la cual estaba encinta. 6 Aconteció que estando ellos allí se le cumplieron los días de su alumbramiento. 7 Y dio a luz a su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en el mesón.

8 Había pastores en la misma región, que velaban y guardaban las vigiliass de la noche sobre su rebaño. 9 Y se les presentó un ángel del Señor y la gloria del Señor los rodeó de resplandor, y tuvieron gran temor. 10 Pero el ángel les dijo:-- No temáis, porque yo os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo: 11 que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es Cristo el Señor. 12 Esto os servirá de señal: hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre. 13 Repentinamente apareció con el ángel una multitud de las huestes celestiales, que alababan a Dios y decían:--¡Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz, buena voluntad para con los hombres! 15 Sucedió que cuando los ángeles se fueron de ellos al cielo, los pastores se dijeron unos a otros:--Pasemos, pues, hasta Belén, y veamos esto que ha sucedido y que el Señor nos ha manifestado. 16 Vinieron, pues, apresuradamente, y hallaron a María y a José, y al niño acostado en el pesebre.

17 Al verlo, dieron a conocer lo que se les había dicho acerca del niño. 18 Todos los que oyeron, se maravillaron de lo que los pastores les decían. 19 Pero María guardaba todas estas cosas, meditándolas en su corazón. 20 Los pastores se volvieron glorificando y alabando a Dios por todas las cosas que habían oído y visto, como se les había dicho.

Luke 2:1-20 - *The Birth of Jesus*

1 In those days a decree went out from Caesar Augustus that all the world should be registered. 2 This was the first registration when Quirinius as governor of Syria. 3 And all went to be registered, each to his own town. 4 Joseph also went up from Galilee, from the town of Nazareth, to Judea, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and lineage of David, 5 to be registered with Mary, his betrothed, who was with child. 6 And while they were there, the time came for her to give birth. 7 And she gave birth to her firstborn son and wrapped Him in swaddling cloths and laid Him in a manger, because there was no place for them in the inn.

8 And in the same region there were shepherds out in the field, keeping watch over their flock by night. 9 And an angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were filled with fear. 10 And the angel said to them, "Fear not, for behold, I bring you good news of great joy that will be for all the people. 11 For unto you is born this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord. 12 And this will be a sign for you: you will find a baby wrapped in swaddling cloths and lying in a manger." 13 Suddenly there was with the angel a multitude of heavenly host praising God and saying, 14 "Glory to God in the highest, and on earth peace among those with whom He is pleased!" 15 When the angels went away from them into heaven, the shepherds said to one another, "Let us go over to Bethlehem and see this thing that has happened, which the Lord has made known to us." 16 And they went with haste and found Mary and Joseph, and the baby lying in a manger.

17 And when they saw it, they made known the saying that had been told them concerning this child. 18 And all who heard it wondered at what the shepherds told them. 19 But Mary treasured up all these things, pondering them in her heart. 20 And the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them.